

PHILIMON

Shii Phaul Re-è Jigigam

Yaophi

Philimon ne zab re-è id pha Masipho ro, yangne ai ne Kholosai charch pha bran ro, chiih-è Onesimus beng pha khiao ro muspho ro. Ji pha khiao ne awai muspho è yoh marui, chiih-è chiihphado ai ne Phaul rog shii id rai. Ji pha ishak shii Phaul ne phatheg hà um. Phaul Chiang è, Onesimus ne Masipho rey. *Phaul re-è Philimon shii jigi phi pha ji ne Philimon shii awairo khiao shii ò rek phi pha Chiang shii zey ro. Phaul re-è Onesimus shii ai hà iidoh thoh din ramui ro, chiih-è aishii wieho khiao shii khung phi pha duiine asi pha ji shii Masi pha khuiino duiine wieho yi pha Phaul re-è aishii khung.*

Iling shii um pha ji

Yaophi (1-3)

Philimon shii chiong pha (4-7)

Onesimus chaing shii khung (8-22)

Jongsha (23-25)

¹ Masi Isu Chiang phatheg hà rai pha Phaul, chiih-è gethek khuiino Thimothi re-è.

Gethek ijak nane gethek rog shii blia rek pha Philimon, ² chiih-è na hò shii charch rekpho chiih-è gethek bumuii Aphia, chiih-è gethek rog pha siphahi Archiphus:

³ Gathek Aphuii Hamangkhung-aphuii chiih-è Ithong Isu Masi nathek shii bushun nane liijjing phi.

Philimon ro miie nane migi

⁴ Khuiino Philimon, idang gu ne sia pha ishak shii, gune na beng soi ne chiih-è gui Hamangkhung-aphuii shii lasothek phi. ⁵ Ithong Isu shii naro migi um pha nane Hamangkhung-aphuii ro zab brantheek shii na è miie pha ji ne gu è yoi ro. ⁶ Gu misia ne hì ro migipohtheek duiine gathek ro òsia nathek rog shii nyie gethek ro chai Masi rog shii ò zab khirzey Chiang jam id pha ji yie ruii phro. ⁷ Bushun khuiino, naro miie, re-è gu shii bajoboh lised yie phi chiih-è bajo lububo rek phi! Na è Hamangkhung-aphuii ro zab brantheek shii lubuthek re-è sang yie.

Onesimus Chiang shii Khung

⁸ Ji-è hì pha Chiang è gu ne Masi shii naro khuiino duiine, nyie rek chid pha ji shii na shii nyayung muii ro. ⁹ Jishii nyieliieshii gu na shii miie, ji pha Chiang shii gu ne Khung. Phaul, gune Masi Isu ro khliie ro, chiih-è thuh shii gune ai Chiang shii phathegpho ro, jimagunde gu ne hì pha blia rekramuii.* ¹⁰ Ji-è Onesimus, hanyie yi Masi shii guiro dufuii ro: Ai Chiang è gu na shii Khung; gu phatheg hà rai pha ishak ne airo ragung pha aphuii rey dun. ¹¹ Ishak jia shii ai ne na shii nyie de aphua ro, jishii thuh ai ne phua sha

* **1:9** 9: Masi Isu ro khlei ro, chiih-è thuh shii gune ai Chiang shii phathegpho; dinneFiriang, chiih-è Masi Isu, thuh shii gune ai Chiang shii phathegpho. **1:10** 10: Khol 4:9

ro,[†] na shii de gu shii de nyimanyi shii phua phro. ¹² Gu thuh aishii iidoh nathek shii thoh ramuii ro, chiih-è ai rog shii guro lubu de wuiiramuii ro. ¹³ Gune aishii isa gui rog hà ruii yang shii, muawie Chiang è gu phatheg hà rai pha ishak shii, ai ne nathek Chiang è gu shii nong phi ro. ¹⁴ Ji è rek magun de, gune na shii nong bone bangchiie arek yang ro; ji phachiang, gune na shii nawailum ji rek bone yang ro. Ji-è gu de na anuii sapho ne gune nyie de arek phro.

¹⁵ Ji rek phade yangne um ruii phro, Onesimus ne ìujia ishak shii na re-è ruang rey dun chiih-è ai ne nathek rog shii idang rai pha dun mua din. ¹⁶ Chiih-è thuh ai ne khiao asi bie ro, jishii khiao re-è de bajo boh ro: ai ne Masi shii bushun khuiino ro. Ai ne gu shii bajo mugak ro! Chiih-è nyimanyi khiao duiine chiih-è Ithong shii ne khuiino duiine na shii ne din ne de huak ne mugak ro! ¹⁷ Ji-è na ne gu shii nawai ijak duiine now arone gu shii wieho pha duiine aishii de iidoh wieho bo. ¹⁸ Ai è na shii ichiig chiih-è nyie muruii um arone gu ibeng shii sasab ruii muii bo. ¹⁹ Thuh, gu ne gui wad rog shii hì zey: *Gu, Phaul, na shii iidoh nyaphi din* (Gu ne na shii anow din yi phro, nyayao chak arone, nawai ne gu shii phi pha khe sha bie ro.) ²⁰ Ji-è, guro khuiino, Ithong Chiang shii gu haro shii hì rek phi bo; Masi shii khuiino duiine, gu shii sang yi bo!

²¹ Gu ne migi, hì pha zey pha duiine, na ne gu è nyie khung pha ji shii rek ruii phro—Zai gu ne thieg na de ji è huàk ne rek muii phro. ²² Hì pha

[†] **1:11** 11: Grekh è Onesimus beng pha miyaosiu “kho.”

rog shii gu shii ugud jia saro phi bo, nyieliieshii gu ne ji pha Hamangkhung-aphuii shii luthong, ai ne nathek ro zab misiathek shii chang chiih-è gu shii ne nathek shii phi din ruii phro.

Idohhè pha salamthek

²³ Ephaphras, Masi Isu Chiang, hanyie è gu rog diig rek ne phat heg hà um pha, ai è de nathek shii salam thoh ge ro, ²⁴ chiih-è ji-è gu rog bliapho Marg, Aristharkhus, Demas, chiih-è Lug salamthek thoh ge ro. ²⁵ Ithong Isu Masi ro bushun nathek zab rog shii um bo.

1:23 23: Khol 1:7; 4:12 **1:24** 24: Blk 12:12,25—13:13; 15:37,39; Khol 4:10; Blk 19:29—27:2; Khol 4:10; Khol 4:14; 2Thi 4:10; Khol 4:14; 2Thi 4:11

Iwo Surua Mua Wie Pha Bible
The Holy Bible in the Bugun language of India, first
Bible translation

copyright © 2023 The Word for the World International

Language: Kho (Bugun)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

The New Testament in Bugun
published as

IWO SURUA
Mua Wie Pha Bible

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

02eb8fa0-132d-5640-b9e8-5b17ef13756c